

۹۳



جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت معادن و پترولیم

قرارداد معادن مواد ساختمانی ( جغل خاکداری )  
مابین

ریاست معادن ولایت بلخ

و

شرکت محترم ساختمانی ، سرکسازی و تولید مواد ساختمانی میهن نوید

۱۳۹ / ۱۰ / ۲۴



Handwritten signature



معلومات عمومی

معلومات در مورد نوع معدن

عنوان قرارداد:	استخراج جفل خاکدار
شماره ثبت قرارداد در اداره کادستر:	دوم
موقعیت معدن:	پل امام بکری ولسوالی دهدادی ولایت بلخ
مساحت ساحه معدن (به هکتار یا مترمربع)	(۹۹۶۰) مترمربع
کوردینات (جی.پی.اس) ساحه معدن:	N= 36° 38' 46.8" E = 066° 56' 00.0"
نوع مواد معدنی قابل استخراج:	جفل خاکدار
حجم تخمینی سالانه مواد معدنی قابل استخراج (به مترمکعب)	سالانه مقدار (10000) مترمکعب
کرایه سطح زمین از قرار (فی هکتار):	فی هکتار ۲۵ دالر امریکائی ویا معادل ان به افغانی
حق الامتیاز (رویالٹی) از تولید ناخالص	۰,۵۷۷ دالر امریکائی (معادل آن افغانی)
تاریخ انعقاد قرارداد:	
تاریخ ختم قرارداد:	

معلومات قراردادی

معلومات شخص حقیقی		معلومات راجع به شرکت	
اسم و تخلص:		اسم شرکت:	میهن نوید
اسم پدر:		نمبر جواز و مرجع صدور:	D-27629 آیسا
نمبر تذکره:		نوع فعالیت:	استخراج جفل خاکدار بمنظور کرش
شماره تماس و ایمیل آدرس:		تاریخ صدور جواز:	۱۳۹۴/۱۰/۲۹
آدرس دفتر و یا منزل:		تاریخ ختم جواز:	۱۳۹۵/۱۰/۲۸
شماره تشخیصه مالیاتی (TIN):		شماره تماس و ایمیل آدرس دفتر:	۰۷۹۹۸۵۲۰۹۹ Maihannawid.const@yahoo.com
شماره حساب بانکی		شماره تشخیصه مالیاتی (TIN) و حساب بانکی	1047337017 99852099



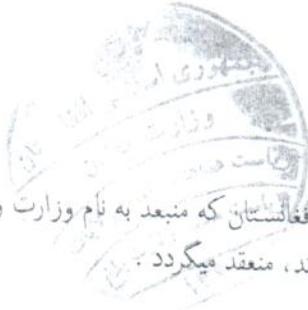
91

- ۴ ..... ماده اول : اصطلاحات
- ۴ ..... ماده دوم : مدت قرارداد
- ۵ ..... ماده سوم : کورديناٲ سااا معدن
- ۵ ..... مادرا ااارم : سرمااا اناارا
- ۵ ..... مادرا اناام : اعطااا اوازا ااار
- ۵ ..... برارارا
- ۵ ..... مادرا ااام : ااوق اارناا اوازا
- ۵ ..... مادرا ااام : مكالفاا ااا اارناا اوازا
- ۶ ..... مادرا ااام : ارااا سطاا زمنا
- ۶ ..... مادرا اام : رواالارا
- ۶ ..... مادرا اام : اام انااا ااان ااارارا
- ۶ ..... مادرا اارام : اناامنا مالا
- ۷ ..... مادرا اواارام : اراااا ااااااا
- ۷ ..... مادرا سناارام : اساناااا از مواا منفااا
- ۷ ..... مادرا ااارام : اناااا
- ۷ ..... مادرا اانرام : اناارا با مالااا
- ۷ ..... مادرا اناارام : اوااا اار مارقبا (فوراا ما اور)
- ۸ ..... مادرا ااام : ااار اارناا و اراااا
- ۸ ..... مادرا ااام : ااا اناارعاا
- ۸ ..... مادرا نارام : ااااااا ااااااا
- ۹ ..... مادرا اناام : اناو اوازا
- ۹ ..... مادرا اناام : معلوماا اناا
- ۱۰ ..... مادرا اناام : اناون ااام
- ۱۰ ..... مادرا اناام : اام انااا مكالفاا
- ۱۰ ..... مادرا اناام : انااا اواارام

9071



09



این قرارداد بتاريخ / / ۱۳۹۹ مابین وزارت معادن و پترولیم جمهوری اسلامی افغانستان که منبعه به نام وزارت و یسا شخص حقیقی ( شرکت محترم مینهن نوید ) دارنده اجازه نامه که بطور جمعی بنام طرفین یاد میشوند، منعقد میگردد .  
با توجه به اینکه :

وزارت معادن و پترولیم و واحد های دومی آن مطابق قانون صلاحیت مدیریت ، کنترل و نظارت از تمام حقوق منرالی را در داخل قلمرو افغانستان دارا بوده و از تطبیق قرارداد ، فعالیت های منرالی معادن سنگ و مواد ساختمانی (جفل خاکدار ) که در ساحه ( پل امام بکری ولسوالی دهدادی ولایت بلخ ) موقعیت دارد ، الی ختم قرارداد کنترل ، تفتیش و نظارت مینمایند .

### اصطلاحات

#### ماده اول:

اصطلاحات آتی در این قرارداد مفاهیم ذیل را افاده مینماید :

وزارت : عبارت از وزارت معادن و پترولیم دولت جمهوری اسلامی افغانستان و واحد های دومی آن میباشد .

دارنده اجازه نامه : شخص حقیقی یا شرکت است که مطابق احکام قانون معادن و مقرره های مربوط آن ، اجازه نامه معادن سنگ و مواد ساختمانی (جفل خاکدار) بنام وی ثبت و صادر گردیده است .

قرارداد : سند کتبی حقوقی است که تمام حقوق و مکلفیت های طرفین در آن پیشبینی گردیده و مکلف به اجرای آن مینمایند .

شخص حقیقی : شخصی است که به عنوان متشبهت انفرادی اجازه نامه معادن سنگ و مواد ساختمانی (جفل خاکدار) را از وزارت معادن و پترولیم بدست آورده باشد .

شخص حکمی: عبارت از نهادی است که مطابق احکام قانون تاسیس گردیده و اجازه فعالیت رداشته باشد .

#### حوادث غیر مترقبه : (Force Majeure)

۱- هر نوع حادثه و یا حالیکه غیر قابل پیشبینی و غیر قابل جلوگیری بوده ، کنترل و اجتناب از آن نا ممکن باشد .

۲- حالات غیر مترقبه شامل موارد ذیل میگردد :

جنگ های مسلحانه ، اعمال تروریستی مخرب که پروژه را بطور مستقیم هدف قرار دهد، محاصره، تحریم ، و اعتصابات سرمایهری در تمامی کشور که مشخصاً محدود به یک ساحه و یا مربوط شرکت و یا وابستگان آن نبی باشد، زلزله، طوفان های محیب، سیلاب، آشنفشان، آتش سوزی که بطور شدید مستقیماً پروژه او آن متاثر گردیده و طرف قادر به ادامه کار نباشد .

۳- موارد ذیل به طور خص حالات غیر مترقبه تلقی میگردد :

مشکلات اقتصادی و یا تغییر در شرایط بازار ، حادثات یا شرایطی که انجام مکلفیت های طرف متاثر شده را دشوار ساخته اما نا ممکن نسازد. زمستان و بارندگی دوام دار غیر معمول و مشکلات امنیتی خارج ساحه معدن که فعالیت معدنکاری را متاثر نسازد.

مدت قرارداد :

ماده دوم :

- ۱- این قرارداد از تاریخ ثبت و صدور اجازه نامه برای مدت (۴) چهار سال قابل اجراء بوده، مگر اینکه قبل از ختم میعاد تعیین شده آن بنا بر دلایل مختلف طبق احکام قانون و مقررهای مربوط فسخ گردد.
- ۲- هرگاه دارنده اجازه نامه تشخیص دهد که مواد مفیده معدنی در ساحه مندرج اجازه نامه وجود داشته و از لحاظ اقتصادی قابل استخراج می باشد، میتواند برای تمدید اجازه نامه مربوط خویش حد اقل سه ماه قبل از ختم میعاد آن به وزارت درخواست ارائه نماید.
- ۳- اجازه نامه معدنکاری به طور سالانه جهت اعتبار بخشیدن به کار قراردادی قابل تجدید است و قراردادی مکلفیت دارد تا یک ماه قبل از پایان ربع اخیر سال، برای ادامه کار، اجازه نامه خویش را تجدید نماید.
- ۴- وزارت بعد از بررسی و تأیید تمام اسناد دارنده اجازه نامه و حصول اطمینان از انجام تعهدات مندرج قرارداد بشمول رعایت تمامی معیارهای محیط زیستی، صحت و ایمنی، میتواند براساس درخواست قراردادی، اجازه نامه را برای دوره های متوالی یک ساله، بعد از اخذ فیس مطابق احکام قانون، سالانه تجدید نماید.

ماده سوم :

اداره کادستر مکلف است ساحه مندرج اجازه نامه معدن را کنتور بندی نموده و درج این قرارداد نماید.

کوординات ساحه معدن :

1. N= 36° 38' 46.8" E = 066° 56' 00.0"
2. N= 36° 38' 43.7" E = 066° 55' 55.5"
3. N= 36° 38' 45.5" E = 066° 55' 54.6"
4. N= 36° 38' 48.6" E = 066° 56' 00.0"

سرمایه گذاری :

ماده چهارم :

دارنده اجازه نامه مبلغ ( 25000000 ) بیست و پنج میلیون افغانی را در معدن ( جغل خاکدار ) سرمایه گذاری نموده و پلان تفصیلی آن را در رابطه به فعالیت های عمره برداری قبل از آغاز کار به اداره کادستر ارائه نماید.

اعطای جواز عمره برداری :

ماده پنجم :

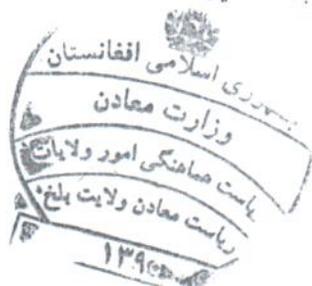
اداره کادستر وزارت معادن و پترولیم با در نظر داشت احکام قانون معادن، مقررهای مربوط و شرایط مندرج این قرارداد، اجازه نامه معدن سنگ و مواد ساختمانی (جغل خاکدار) را برای شخص درخواست کننده اعطاء می نماید و همه ساله برای دوره های متوالی یک ساله با رعایت بند (۲) ماده دوم این قرارداد قابل تجدید می باشد.

حقوق دارنده جواز :

ماده ششم :

دارنده اجازه نامه با در نظر داشت احکام قانون معادن و مقررهای مربوط دارای حقوق ذیل می باشد:

- ۱- دسترسی به ساحه مندرج اجازه نامه.
- ۲- نصب تجهیزات، تاسیسات و ماشین آلات ابتدایی، اعمار ساختمانها و تاسیسات و احداث سرکها در صورت ضرورت.
- ۳- پروسس مواد معدنی که به اثر فعالیت های معدنکاری از ساحه مندرج اجازه نامه بدست می آید.
- ۴- استخراج، انتقال، فروش مواد معدنی بدست آمده از ساحه مندرج اجازه نامه.





- ۵- استفاده از مواد منفجره مطابق احکام قانون و مقررہ های مربوط.
- ۶- اجرای سایر فعالیت های مرتبط به معدنکاری.

**مکلفیت های دارنده اجازه نامه :**

**ماده هفتم :**

- دارنده اجازه نامه علاوه بر مکلفیت های مندرج قانون معادن و مقررہ های مربوط دارای مکلفیت های ذیل می باشد:
- ۱- رعایت پلان و برنامه کاری .
  - ۲- انجام فعالیت های معدنکاری در مطابقت با احکام قانون معادن و مقررہ های مربوط .
  - ۳- رعایت قواعد صحت و ایمنی و حفاظت محیط زیست .
  - ۴- ارایه گزارش از انجام فعالیت های معدنکاری در اخیر هر ربع کاری .
  - ۵- برداشتن و انتقال ساختمان های موقتی، تجهیزات و ماشین آلات نصب شده بعد از ختم فعالیت معدنکاری و احیاء مجدد ساحه معدن.
  - ۶- احترام به مناسک و مقدسات دینی، رسوم و عنعنات مردم محل .
  - ۷- تجدید سالانه اجازه نامه مربوط مطابق احکام قانون و شرایط مندرج این قرارداد .

56

**کرایه سطح زمین :**

**ماده هشتم :**

دارنده اجازه نامه مکلف است، مطابق مقررہ معدنکاری کرایه سطح زمین از فی هکتار ساحه معدن مندرج اجازه نامه یا سایر ساحتیکه مورد استفاده قرار میدهد سالانه ۲۵ دالر امریکائی یا معادل آن به افغانی به حساب وزارت تحویل بانک نموده و آویز آنرا به اداره کادستر معادن تسلیم نماید.

**رویالتی :**

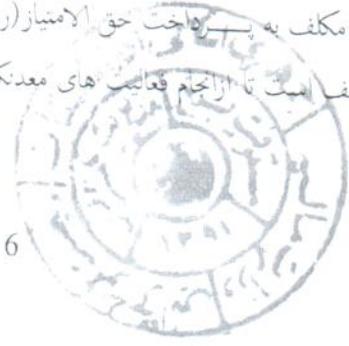
**ماده نهم :**

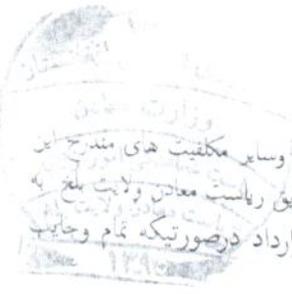
دارنده اجازه نامه مکلف به پرداخت حق الامتیاز (رویالتی) فی متر مکعب جعل خاکدار به حساب وزارت معادن و پترولیوم تحویل بانک نموده و آویز آنرا به ریاست معادن ولایت بلخ با انضمام گزارش ربعوار ارسال نماید.

**عدم تکمیل پلان معدنکاری:**

**ماده دهم :**

- دارنده اجازه نامه مکلف است، مطابق پلان و برنامه کاری که مورد تأیید اداره کادستر قرار گرفته است فعالیت های استخراجی را انجام دهد.
- هرگاه دارنده اجازه نامه نتواند پلان و برنامه کاری را تطبیق نماید، مکلف به پرداخت جریمه ۵۰ فیصد از رویالتی مقدار موادیکه در پلان و برنامه کاری ارایه نموده و آن را استخراج نموده، می باشد. هرگاه از مقدار پیشبینی شده در پلان و برنامه کاری خویش بیشتر استخراج نماید مکلف به پرداخت حق الامتیاز (رویالتی) آن مطابق شرایط مندرج این قرارداد میباشد.
- دارنده اجازه نامه مکلف است تا از انجام فعالیت های معدنکاری و پیشرفت کار بطور ربعوار و سالانه به ریاست معادن ولایت بلخ گزارش ارایه نماید.





**تضمین مالی :**

**ماده یازدهم :**

دارنده اجازه نامه مکلف است تضمینات مالی مربوط به حسن اجرای فعالیت های معدنکاری، حفاظت محیط زیست و سایر مکلفیت های مندرج این قرارداد را که % ۵۰ پنجاه فیصد از مجموع رویالتی حجم استخراجی سالانه به مبلغ ( ۱۷۵۰۰۰ ) افغانی میگردد، از طریق ریاست معادن ولایت بلخ به حساب وزارت درد افغانستان بانک بدون مفاد و تکثانه شامل کد امانات نماید. این مبلغ بعد از ختم قرارداد در صورتیکه تمام وجایب و مکلفیت های مندرج قرارداد از جانب دارنده اجازه نامه رعایت شده باشد، دوباره اعاده میگردد.

**پرداخت تادیبات:**

**ماده دوازدهم :**

هرگاه دارنده اجازه نامه در پرداخت رویالتی، کرایه سطح زمین و یا سایر تادیبات خویش که در قوانین، مقرره های مربوط و شرایط این قرارداد پیشبینی گردیده است، بیشتر از یک ماه تأخیر نماید، بر علاوه اصل تادیبات، مکلف به پرداخت (۲،۵%) دوعشاریه پنج فیصد از نرخ اصلی تادیبات، به عنوان جریمه در ماه اول میباشد که با گذشت هرماه باقیات جریمه شده دارنده اجازه نامه دو برابر میشود.

**استفاده از مواد منفجره :**

**ماده سیزدهم :**

دارنده اجازه نامه به منظور انجام فعالیت های معدنکاری در صورت ضرورت بعد از تأییدی وزارت از مقدار آن، میتواند از مواد منفجره با رعایت احکام قانون و مقرره های مربوط استفاده نماید.

**تفتیش :**

**ماده چهاردهم :**

- ۱- مفتشین وزارت میتوانند وقتاً فوقتاً از فعالیت های دارنده اجازه نامه، کنترل و نظارت نموده و دارنده اجازه نامه مکلف است تمام معلومات لازم را در رابطه به فعالیت های معدنکاری خویش در اختیار مفتشین قراردادده، دستاير، هدايات و راهنمایی های قانونی آنان را عملی نماید.
- ۲- به منظور تفتیش مسایل تخنیکي، محیط زیستی، صحت و ایمنی، سایر ریاست های وزارت در همکاری با ریاست تفتیش معادن به حکم مقام وزارت میتوانند فعالیت های معدنکاری دارنده اجازه نامه را نظارت و بررسی نمایند.

**خساره به ملکیت :**

**ماده پانزدهم :**

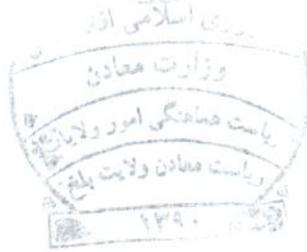
دارنده اجازه نامه مکلف است تا پلان و برنامه کاری خویش را طوری تنظیم و ترتیب نماید که حین اجرای آن خساره به دارایی های عامه و حقوق دولت وارد نگردد. در صورت وارد شدن خساره، دارنده اجازه نامه مکلف به پرداخت جبران خساره آن میباشد.

**حوادث غیر مترقبه (فورس ما ژور):**

**ماده شانزدهم :**

- ۱- هرگاه دارنده اجازه نامه از اثر وقوع حوادث غیر مترقبه متاثر شده باشد و نتواند تعهدات خویش را انجام دهد، در ظرف ۲۴ ساعت تماس تلفنوی وطنی یک هفته کتبا به وزارت اطلاع دهد، پس از وقوع و تشخیص چنین حالت توسط هیئت طرفین، مدت زمانیکه طی آن مشکل برطرف میشود، مشخص شده. در صورتیکه این مدت کمتر از شش ماه نباشد، زمان ضایع شده آن به مدت قرارداد افزوده شده و مجرای داده میشود.

۲- در صورتیکه مقداری از مواد استخراج شده، به اساس اسناد، شواهد، مدارک و دلایل قانونی ثابت گردد که از اثر وقوع حوادث غیر مترقبه (فورس ماژور) تلف گردیده است، بعد از تأییدی هیئت موظف و منظوری مقام وزارت این مقدار تابع پرداخت رویالتی نمی باشد.



۵۵

### آثار تاریخی و فرهنگی :

#### ماده هفدهم :

- ۱- هرگاه حین اجرای فعالیت های معدنکاری، نشانه ها و علائم آثار تاریخی و فرهنگی ظاهر گردد، دارنده اجازه نامه مکلف است، موضوع را در ظرف ۲۴ ساعت تیلیفونی و طی یک هفته کتبا به وزارت و وزارت اطلاعات و فرهنگ اطلاع دهد و از استخراج در ساحه مکشوفه الی دستور مقام وزارت اجتناب نماید.
- ۲- دارنده اجازه نامه مکلف است الی مدت ۳۰ یوم آثار مندرج فقره (۱) این ماده را به مصرف خویش حفاظت و نگهداری نماید.

### حل منازعات :

#### ماده هجدهم :

- ۱- هرگاه میان دارنده اجازه نامه و وزارت از اثر فعالیت های معدنکاری اختلاف بروز نماید، طرفین میتوانند با نظر داشت ماده نود و سه قانون معادن ابتدا آنرا از طریق تفاهم و مذاکره حل و فصل نمایند.
- هرگاه موضوع به طور دوستانه در تفاهم طرفین حل و فصل نگردد، قضیه به یکی از مراجع ذیل محول میگردد:
  - حکمیت و یا میانجیگری شخص خبیر به توافق طرفین.
  - تعیین هیئت بی طرف از اهل خبره به انتخاب کمیسیون وزراء در امور معادن به ترتیب ذیل که تعداد شان از سه نفر کمتر و از پنج نفر بیشتر نباشد:

- یک نفر به نمایندگی از حکومت مشروط بر اینکه ارگان حکومتی متذکره طرف دعوی نباشد.

- یک یا دو نفر از اهل خبره مستقل واجد شرایط .

- یک یا دو نفر از متخصصین امور معادن .

- ۲- هرگاه طرف یا طرفین به تصمیم اهل خبره قناعت نداشته باشند، میتوانند در خلال مدت سی روز از تاریخ اتخاذتصمیم، موضوع را به یکی از مراجع ذیل ارجاع نمایند:

- کمیسیون حل منازعات مالی مندرج قانون دافغانستان بانک.

- محکمه دیصلاح افغانستان.



### اطلاعیه اصلاح وضعیت :

#### ماده نوزدهم

- ۱- هرگاه کارکن دیصلاح تفتیش از عدم اجرای مواد قرارداد توسط دارنده اجازه نامه گزارش دهد، ریاست تفتیش معادن می تواند مکتوب رسمی مبنی بر اطلاعیه اصلاح وضعیت را به دارنده جواز صادر نماید.
- ۲- دارنده اجازه نامه مکلف است در مدت یک ماه از تاریخ دریافت اطلاعیه، نواقص مشخص شده را اصلاح نموده و تمام شرایط مندرج قرارداد را رعایت و از تطبیق آن به ریاست مربوط کتبا اطمینان دهد.

۳- هرگاه دارنده اجازه نامه در مدت یک ماه نتواند اصلاحات لازم را وارد و شرایط تعهد شده قرارداد را تطبیق نماید، ریاست تفتیش معادن می تواند، جبران خساره و جریمه های نقدی لازم را که در مقرر مالی معدنکاری پیش بینی گردیده است، وضع و دارنده اجازه نامه مکلف به پرداخت آن در خلال یکماه به حساب وزارت می باشد.

۴- هرگاه در مدت سه ماه بعد از وضع جریمه ها واضح گردد که وضع جریمه های نقدی نیز نتیجه بخش نبوده و دارنده اجازه نامه به نقض شرایط مندرج قرارداد ادامه میدهد، ریاست تفتیش معادن مکلف است به اساس ماده سی و یکم قانون معادن، تعلیق قرارداد را به مقام وزارت پیشنهاد نماید.

۵- هرگاه تعلیق قرارداد ناشی از با قیداری باشد. دارنده اجازه نامه میتواند بعد از تحویلی پول ذمت خویش و تعهد مجدد مبنی بر اجرای کامل مواد قرارداد، رفع تعلیق را تقاضا نماید.

۶- هرگاه تعلیق قرارداد از اثر عدم رعایت سایر شرایط مندرج این قرارداد باشد، درآنصورت دارنده اجازه نامه میتواند الی یک ماه با ارایه تعهد مجدد و تضمین معادل ( ۵۰ ) % فیصد از حجم قرارداد سالانه، رفع تعلیق را پیشنهاد نماید. در صورتیکه وزارت لغو تعلیق را منظور نموده و قراردادی الی سه ماه متواتر بطور نورمال به فعالیت خویش ادامه دهد، وجه تضمین متذکره دوباره برایش اعاده میگردد.

**لغو جواز :  
ماده بیستم:**

- در صورت عدم تطبیق ماده نهم این قرارداد ریاست تفتیش معادن با رعایت ماده سی و سوم قانون معادن می تواند، لغو قرارداد و اجازه نامه را به مقام وزارت پیشنهاد نماید. در صورت منظوری توسط وزارت، قرارداد لغو و پول تضمینات دوباره اعاده نمیکردد.
- هرگاه دارنده اجازه نامه فعالیت های معدنکاری خویش را بدون منظوری و توافق وزارت برای مدت شش ماه متوقف ساخته که باعث عدم پرداخت رویالتی گردد، در این صورت اجازه نامه و قرارداد لغو و پول تضمینات اعاده نمیکردد.
- در سایر حالاتی که نقض صریح قانون معادن و دیگر قوانین ذیربط کشور صورت گرفته باشد و موضوع از طریق ریاست تفتیش معادن تأیید گردد، وزارت میتواند قرارداد را فسخ و اجازه نامه مربوط را لغو نماید.

**معلومات تماس :  
ماده بیست و یکم:**

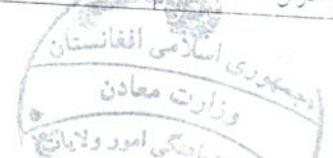
طرفین مکلف به درج معلومات لازم در فورم ذیل به منظور مراسلات خویش بوده و در صورت ضرورت جهت اطلاع دهی از آن استفاده میگردد.

**آدرس دارنده اجازه نامه :**

اسم	شرکت محترم ساختمانی . سرکسازی و تولید مواد ساختمانی میهن نوید
آدرس	کارته انقی سرک (۴) ناحیه چهارم شهرداری شهر مزار شریف ولایت باج
شهر	مزار شریف
کشور	افغانستان
تلفون	۰۷۹۹۸۵۲۰۹۹
ایمیل	Maihannawid.const@yahoo.com

**آدرس وزارت:**

اسم	وزارت معادن و پترولیم
آدرس	پشتونستان وات مقابل وزارت مالیه



شماره	کابل
کشور	افغانستان
تيلفون	
فکس	
ایمیل	

۵۳

**قانون محاکم:**

**ماده بیست دوم:**

این قرارداد در تمامی موارد تابع قوانین نافذه جمهوری اسلامی افغانستان بوده در صورت تناقص میان مواد این قرارداد ، احکام قانون و مقررات نافذه افغانستان ، احکام قانون و مقررہ های مربوط ارجحیت داشته و قابل تطبیق میباشد.

**عدم تکمیل مکلفیت:**

**ماده بیست سوم:**

هرگاه دارنده اجازه نامه الی یک سال از تاریخ صدور اجازه نامه کمتر از ۵۰% مکلفیت های مندرج قرارداد مربوط را انجام دهد. قرارداد وی بطور اتوماتیک لغو پنداشته میشود. حالات فورس ماژور از این حکم مستثنی است .

**انفاذ قرارداد:**

**ماده بیست چهارم:**

- این قرار داد بعد از منظوری ونشر درویب سایت وزارت مرعی الاجرا میباشد.
- این قرارداد در داخل بیست وچهار ماده ترتیب ویا سایر اسناد ضمیمه، یک قرارداد مکمل میان طرفین را تشکیل داده و در دونسخه اصلی دری/پشتو ترتیب و طرفین یک نسخه اصلی امضاء شده آنرا باخود می داشته باشند.

تاریخ عقد قرارداد ۱۳۹۵ سال / ۴ / ۲۰



قراردادی

رئاست ریاست وزارت معادن و پترولیم  
منظوری مقام وزارت معادن و پترولیم

Handwritten signature and stamp of the Ministry of Energy, Water and Power.

